

Grzegorz Bartusik

Dyseminacja łacińskich metafor konceptualnych w literaturze staronordyckiej jako przejaw chrystianizacji i europeizacji średniowiecznej Skandynawii.

Zamierzam przeanalizować wpływ, jaki wywarły teksty przetłumaczone z łaciny na język staronordycki na literaturę i język średniowiecznej Skandynawii, wpływu łacińskiego świata konceptualnego na skandynawski świat konceptualny ujawniający się w rozpowszechnieniu łacińskich struktur kognitywnych w języku i literaturze średniowiecznej Skandynawii, a zatem zjawisk zachodzących w mentalnościowej mikroskali jako przejaw większych procesów cywilizacyjnych w średniowiecznej Skandynawii, chrystianizacji i europeizacji, w wyniku których została ona skolonizowana kulturowo przez Europę kontynentalną. Przedmiotem moich badań będą sposoby kulturowego oddziaływania Europy na Islandię wykorzystujące literaturę i język, wpływ literatury i języka łacińskiego na literaturę i język islandzki, produkcję tekstów in situ oraz edukację elit, prowadzące w konsekwencji do zmiany mentalności społeczeństwa sensu largo, zwłaszcza europeizujących się elit peryferii średniowiecznej Europy Północnej. Podejmę próbę odpowiedzi na pytanie: jak średniowieczni Skandynawowie stali się Europejczykami? Przenalizuję zjawiska w wyniku których średniowieczni Skandynawowie zaczęli myśleć jak Europejczycy, myśląc za pomocą chrześcijańskich oraz łacińskich struktur kognitywnych.

Uważam te badania za istotne, ponieważ chrystianizacja i europeizacja to fundamentalne procesy cywilizacyjne, które uczyniły nas Europejczykami. Rozważania nad kulturotwórczą rolą chrześcijaństwa i łaciny przyczyni się do głębszego poznania europejskiej tożsamości z nowej perspektywy badawczej.